



HONG KONG CHINESE ORCHESTRA  
CHAMBER MUSIC CONCERT  
香港中樂團室樂音樂會

## FINE MUSIC IN COMPANY 同行美樂路

HONG KONG PHILHARMONIC  
ORCHESTRA CHAMBER MUSIC CONCERT  
香港管弦樂團室樂音樂會

Melodies and rhythms, performers and concert halls are some of the common associations with music. How about Radio 4?

East and West meet in architecture, dining, fashion, as well as music in our vibrant city. Being the only fine music channel in Hong Kong, Radio 4 keeps you accompanied 24-7 with Chinese and Western classical music on air and in person.

On our 50<sup>th</sup> anniversary, Radio 4 invites two of our decades-long collaborators, the Hong Kong Chinese Orchestra and the Hong Kong Philharmonic Orchestra for two concerts. Together we behold our city's artistic growth, hand-in-hand we celebrate this special occasion.

無論從建築、飲食、時裝抑或音樂，都能體現香港是中西文化匯聚之地。

提到音樂，大家會聯想到什麼？可能是表演者、樂器、演奏廳、音樂的類型和節奏等等。香港電台第四台正正是美樂的聲音圖書館，結合中樂與西樂，並將其變成一場場實體音樂會，與眾同「樂」。

為慶祝第四台成立五十周年，香港電台特別邀請相識數十載的香港中樂團和香港管弦樂團，送上兩場室樂音樂會，一同慶祝和見證第四台的廣播里程，用音符「弦」續美樂樂章，同行美樂，美樂同行。

**18 • 10 • 2024**  
FRI 五 | 8PM  
RTHK Studio 1  
香港電台一號錄音室

## Hong Kong Chinese Orchestra Chamber Music Concert 香港中樂團室樂音樂會

**Concert &  
Programme Info**  
音樂會及節目資料

The concert has concluded successfully. Thank you for your support.

音樂會圓滿結束，多謝支持。

### PROGRAMME

*Huqin Sextet*

**Junyi CHOW**

*The Rainbow Pinwheel*

**HUA Yanjun** (LEE Huanzhi arr.)

*Reflection of the Moon on the Water*

**LUI Man-shing** (Alfred WONG arr.)

*Stepping High*

*String Quintet*

**HU Fengtiao**

*A Joyful Evening*

*Leaping Dragon*

*Ruan Ensemble*

**PIAZZOLLA** (Fung Yin-lam,

Wu Man-lin & Ng Kai-hei compiled)

*Oblivion*

**LUK Wai-chun**

*Rhapsody of Salvador de Bahia*

*Plucked String Ensemble*

**HO Man-hin**

*Petals in the Drizzle*

**NG Cheuk-yin**

*Between the Dots and the Lines*

### 演出曲目

胡琴六重奏

趙俊毅

《七彩風車》

華彥鈞 (李煥之編曲)

《二泉映月》

呂文成 (黃學揚編曲)

《步步高》

絲弦五重奏

胡登跳

《歡樂的夜晚》

《躍龍》

阮重奏

皮亞蘇拉

(馮彥霖、吳曼翎、吳榮熙整理)

《遺忘》

陸尉俊

《狂想巴西薩爾瓦多》

彈撥合奏

何旻軒

《微雨下的花瓣》

伍卓賢

《點線之間》

**29 • 10 • 2024**  
TUE 二 | 8PM  
RTHK Studio 1  
香港電台一號錄音室

## Hong Kong Philharmonic Orchestra Chamber Music Concert 香港管弦樂團室樂音樂會

**Concert &  
Programme Info**  
音樂會及節目資料

All tickets have been distributed. Thank you for your support.

音樂會門票已派罄，多謝支持。

### PROGRAMME (UPDATED)

**David GWILT**

*Salute to RTHK Radio 4 on the 50<sup>th</sup> Anniversary*

**Fazil SAY**

*Space Jump*, Op. 46

*Alevi Dedeler raki masasinda*, Op. 35

**SCHUMANN**

Piano Quartet in E flat major, Op. 47

### 演出曲目 (更新)

紀大衛

《向香港電台第四台五十週年致敬》

薩爾

《太空跳傘》，作品46

《拉克酒桌前的阿列維長老》，作品35

舒曼

降E大調鋼琴四重奏，作品47

